2 Tesalonika
Paulugi Kapiya Kalike Anotogi Yongkambanu Yereng Tesalonika Mei Puragiwiliyegi Lende Miza Yanarik

1 Ne Paulu kiling Silasi keya Timoti kapiya perik
ini kongkirigesen Yisuyegi ngizi kumuli yereng
Tesalonika mei puraga Anoto tenigi Mangobek
keya Yemizi Yisu Kilisi kiling sawela puwiliyegi
lende miza yani.

2 Peba Anoto keya Yemizi Yisu Kilisigu iniyegi
wazono piyaugira keya ngezege sa piyaugira
wilek kang inuguyengke yani pani.

3 Ini teni kiling Yisuyegi ngizi kumuli puwiliyegi
weraga yawe tonugu wok mabiyeng mizageyara
Anotoyegi wazono mei pura. Ini Anotoyegi mawi-
yarekka ngizi kumuli keya inuwa ngezego nakko
nakyegi kelirik yemane si kang wilibek legi teni
Anotoyegi wazono mei pilik purik pangka.
4 Tegi tonuwa ngezego Anotogi kongkirigesen
wiza kambeli piyengki iniyegi langai yeirik ini
lewege panuwili yei. Tonugu ini ngizi kumuli wil-
ibekwili yei logo Yisuyegi ngizi kumuli ono naw-
iligu ini ngangang keleyi keya kuneng yani kele
kapura ini pilik piyeng wagelageya koyimowei
kozang yolu yei.

5 Anotogo ini ngangang wageli pani keleyi
purago walimizi purik pugu ngagozak keleyi
piyeng pangkaraga ngagozak keleyi. Keya ini
pilik ngangang wageli purago Anotogo ini paka
yereng pugu ngai yolu puraga kangkirik weik
pangka mizi penangai logo yereng puragi wiyeke
ini mabek weik ngangang wageli.
6 Anotogo mizi piyeng pangkayeng. Iniyegi
ngangang keleyi puwiliyegi pugu nganganda
kanga keleyagi.
7 Ini keya tenigi ngangang piyeng mabiyeng
Yemizi Yisu paka ngalega angela kozang puguwili
kiling lewagela puwekke Anotogo ngangang teni
mabuwiligi piyeng wezamelagi.
8 Logo pulaga kangara yani penangai keya
Anotoyegi iwaka ono puwiliyegi yezizik kiling
yani penangai keya mabilik ngago wazono tenigi
Yemizibek Yisuyegi langai puragi nagerewiyi
puwiliyegirau pilik mizagi.
9 Pilik puwili kazing pobilikmekke kangara
yanagi, Yemizibokko puwili ngangang mizageya
koyimagira yanagi keya wire puguyau keya
kozang puguragi yemane puraga yenge kezangka
wazayagi, pi wokpokko lewawekke.
10 Keya wok pi yogibokko pigi puwiligu yeik
yemanera managi keya piyegi ngizi kumuli puwili
mabuwili yeik pugura yongolok meiyagi. Ini nogo
kozak yei puragi ngizi kumuli legi ini kiling ngizi
panu kumuli puwili mabuwili wokpokko pulogo
koyagi.

11 Tegi tonuwa wok mabiyeng iniyegi wiyeke
waberek mizi. Tonuwa Anotogo ini kazing

pangka pugu weiweki kaiya pumokko ini pangka
pangka koyiweki keleyibene tonuwa piyegi nguk
mei. Pigi kozang purago iniyegi sawela wizigeya
watabi pangka inugu keli piyeng keya yawe ini
ngizi kumuli legi mizi piyeng miziweki.
12 Kazing pilikmekke inugu tenigi Yemizibek
Yisugi yeikta yongolok meiyagi keya pugu
yeik inuguyeng yongolok meiyagi purik Anoto
tonugubek keya Yemizi Yisu Kilisigu wazono
tonugu weiyagi langai ono teni yani purago
mizagewiyege.

2

1 Ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli puwili ne
wok Yisu Kilisi yorik pugu pi kiling teni menalege
wawere keleyibokko
2 ini wilek ngelengelek kumula meli keya nakko
iniyegi Yemizibekki wokpek weik yaka lewa kai
purikki yangeze miza nelegi ne iniyegi kelegele
keya nguk yei. Nalikwekkerik ini nakko ngago
pera Anotoyaga weiyara logo kozak kaira kai
purikki ini kerewiya ma nakko Anotogi ngagora
kozak kaiyawekke ini ngago pera kerewiya ma
nawiligu kapiya narikke tonugu lende mizarik
kisi nangai.
3 Kazing nalangai nalangai miza piyengki naw-
iligu ini ikuyogorik keleya nagani purik wok Yem-
izibek yogibok tabundagine watabi neyau were
wiriyagi. Watabi piyau pelik, teng kangkali
puraga purik yongkambanuwili Yemizibekyegi
nagerewiyi mizi keya kezanga managi logo pura
nara keya nara yombanu korowali panu yez-
izikke wezamelagibek kaiyabok tabundagira.

4 Pilik mizibok watabi yongkambanuwiligu
walek keya ya kumulagiyeng kisi pilik piyengki
ngai mizibek. Pugu ngezebek watabi piyeng
mabiyengka yeke ngalege panu wazamiyagi.
Keya peliktiktau mizi penangai pi Anotogi i
walek yemanemakke yungke kiliya yabela logo
mogosagi wizigeya ngezebekyegi langai pelik
kaiyagi, Ne Anoto, kai penangai.
5 Nogo kumularik ini piyeng mabiyengki kere-
marekegi langai ono, purik ne ini kiling wiz-
iyawekke iniyegi nogo mawiyarekka kozak yeiya.
6 Ngoluk nak yaka yombanu korowali panubok
wiriyagirikka waliyi wei kelemiyagibek wizinda
logo pilik purikki ini iwaka. Pi pilik mizi purik
wok Anotogo sawiyabokko yombanu korowali
panubok lewagelaweki.
7 Yombanu korowali panu yaka liwik yongkam-
banuwili kaile mizibene keleyibok weik mabek
yawe mizageya wizinda. Kapura yombanu ko-
rowali panubok lewagela nelegi waliyageyabok
Anotogo towilizami mabuwekke yombanu ko-
rowali panubok lewagi.
8 Yombanu korowali panubok tabundagi logo
Yemizi Yisugi kiligawereraga yaumbokko pi
ulagi logo Yemizibek lewa puwekkerik ngaiwak
pugurik kiling wiriyagi logo purago yombanu
korowali panubok neneng ngela melagi.
9 Yombanu korowali panubok Sadangki
kozanda kiling wiriyagi keya pugu watabi
kozangka yombanuwiligu mizagi onoyeng
mizagi keya wirangai piyeng keya watabi lebuk
mizagiyeng ikuyogorikta kiling mizagi.
10 Keya yombanu korowalibokko yongkam-

banu yezizikke kangkiwili kazing kaile nalangai nalangai miza piyeng mabiyengko ikuyogorik keleyi penangai. Yongkambanu puwili Anotogo yezizikke wezayelagi purik puwili wameiktagi kezanga mani legi keya wameiktagi keli ono legi logo piliktikki wiyeke Anotogo puwili yaliya wazaya ono.

11 Tegi Anotogo kozang puwiliyegi ngaigu keleyagi nara puwiligi yungke yawe mizibene wezamelagi logo puwili ngizi ono puragi ngizi panu kumuli nangai.

12 Kanga yanagira Anotogo yongkambanu wameiktagi ngizi kumuli ono kapura kaile kaileyeng mizagirikki wilik mizi puwili mabuwili ngangang mizageya koyimagira weibene yezizikke wezayelagi.

13 Ini ne kiling ngizi kumuli Yemizibokko keli puwili yawe nogora iniyegi langai nogo Anotoyegi wazono meiyagi pura purik ini pugu izawili legi. Anotogo watabi mabiyeng keremizawekke pugu ini yaliya wazayiweki iza. Pugu ini Kung Walek pigi teni kaile nayendau onoweki keleyibokko yaliya wazaya, keya inigu wameiktagi ngizi kumuli purikku.

14 Anotogo iniyegi weiweki mena koli kaiyarik tonugu iniyegi ngago wazono Kilisiyegi langai pura kozak yeiya puwekke logo ini tenigi Yemizi Yisu Kilisigi ngaiwak purikka inigi wale sawiya purik weiweki.

15 Tegi ini ne kiling ngizi kumuli puwili ini kozang koyizo keya watabi wameik tonugu iniyegi kozak yei keya kapiya wererikke lende

miza yana piyengka waligeleya piyeng kozang
kebangkelara koyizo.
16 Yemizi Yisu Kilisi ngezebek keya Peba An-
oto teniyegi keli keya wazono pugurago teniyegi
tonugu pigi yogiragi wilekpek keya ngai yuke
yoluweki kozang wizagomagira yanabokko
17 ya inuguyeng ngezege sara koyiweki keleyi
keya ini mawiyarekka pangka piyengka mizi keya
kisiweki kozang keleyi pani.

3

1 Ne weik watabi kalogomokyengki lende
miziweki. Ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli
puwili Anotoyegi tonuwagi wiyeke waberek
mizizo logo ngago Yemizibekyegi langai
pura yongkambanu mamokyegi kang peyeng
mabiyengki pangka pangka siweki keya
yongkambanu mamokko ngago puragi panga
yungke kiliyi keya yongolok meiweki mabilik
ngagora iniyegi pangka pangka sawekke inugu
yongolok meiya pilik.
2 Keya mabilik Anotogo tonuwa yongkambanu
korowali teniyegi kaile kaile keleyiweki mizi
puwiliyaga kazi iza orowei kunibene waberek
mizizo, purik yongkambanu nawili Yisuyegi ngizi
kumuli onowili kani.
3 Kapura Anoto wok mabiyeng pugu mizagi
kaiya piyeng mizibokko. Logo pugu ini kozang ke-
leyi penangai keya pugu ini Sadang kailebekyaga
iza warara wizi penangai.
4 Yemizibokko mizagewiyege tonugu ini
pangkayeng mizagiwili purikki teni iwaka.
Tonuwago ngizi kumulirik ini tonugu miziweki

yeiya piyeng ini mizageya keya tonugu mabek
miziweki yei piyeng ini mizagi keya ngoluk mizi
kai kang kunagi.
5 Yemizibokko Anotogi keli iniyegi yolu
maburago nawiliyegi kelageya koyimowei ini keli
puraga yemane sibene keleyi pani keya Kilisigu
iniyegi sawela wizigeya pugu luwe kozang wiziya
mabilik inirau luwe kozang koyibene keleyi pani.

6 Ini ne kiling Yisuyegi ngizi kumuli puwili nogo
wameik panu yei kani ini pilik mizizo keya Yem-
izi Yisu Kilisigu neyegi iniyegi pelik yeiweki kai
kani, ini Yisuyegi ngizi kumuli yawe namizi kiye-
buk sende wizigeya kazing tonugu iniyegi koyi-
weki waligeleya pumokka kokowa yolubokyaga
koweige koyizo.
7 Ne keya Silasi keya Timoti ini kiling koy-
awekke tonuwago koya mabilik ini koyiweki
purik ini iwaka koyinda. Tonuwa nawiligu
tonuwa yanagi mizara koyimowei yeik koya ono
purik ini iwaka koyinda.
8 Tonuwa kingyeng yana onowekkerik tonuwa i
keya ngeragi nayeng weiya ono kapura tonuwago
yokolong panu yawe miza keya kusaga yoklongko
yawe miza purik tonuwayegi ngaigirikki wiyeke
iniyaga nawili yawe kozang miza nelegi.
9 Tonuwago inugu kiriwei miziweki kung
wezarik waligeleyi kuna logo tonuwago pilik
miza. Tonuwago iniyegi watabiyeng yani keya
teniyegi ngaiweki nguk yeiya kesak purik pangka.
10 Tonuwa ini kiling koyawekke tonuwago
iniyegi ngago kozangka nara pelik kozak yeiya,
Yawe namizibok ngeragi nagi onobek, yeiya.

11 Tonuwago pilikyeng kisi purik yongkambanu iniyaga nawiligu tonuwayegi yongkambanu tenigi tepekke nawili kiyebuk sende logo yawe mizi ono logo yawe mizagirikka yeik mogosara koyimowei nawiliyegi langai kozak keli keya wok mabiyeng nawiliyegi peyeng pilik mizagiyeng keya peyeng pelik mizagiyeng yei, kisi legi.
12 Tonuwago pilik puwiliyegi keleyagi nara logo pura pelik, tonuwago Yemizi Yisugi yeiktage puwiliyegi waberek panu keleyi logo puwiliyegi kozang pelik yei, Wokyengki pangka pangka yawe mizi keya king ini makngezegiyengki yawe mizizo, yei.
13 Ini ne kiling ngizi kumuli puwili pangka mizagirikki kiyebuk miza meli keya wiyi nagani.
14 Tamizeige nak ngago nogo kapiya perikke lende miza piyengki nagerewiyi mizi mabura pilik pok kangka inuguyengke wiyizo keya ini pilik pok kiling yawe mizi ma kewengke mizi ma ngago keli nagani logo pi kazing pugu mizimokki kendek miziweki.
15 Kapura pilik pok iniyegi kumbak mizibek mizi nagani, kapura segeya inigi ingembuwili nakyegi ni waberek panu wizimo meiyagi mabilik pilik pokyegirau waberek panu wizimo meizo.

16 Yemizibek ngezebek ngezege saragi mangobokko wilek kang inuguyengke kazing ngezege saragimek inugu mizi mabiyengki yungke wok mabiyeng yani pani.
17 Ne Paulugu kapiya perik mele ne makngezege panuzikku waliyi keya wangane nogora lende mizi logo pumok kazing nogo kapiya nogoyengke

mizimek. Tamizeige kapiya narikke pilik lende miza wizilege pakeli purik mabura kapiya purik neyagarik kani.

18 Yemizi Yisu Kilisigi wazono pura ini kiling wizei pani.

Mabura.

Ne Paulu kapiya perik lende mizabek.

Anotogi Ngago Wik Yisu Kilisiyegi Langaira
The New Testament in the Biangai language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Biangi long Niugini

copyright © 1985 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Biangai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
c476c7e1-4f33-5554-be00-9447a1944f07